

Patient DIGNITY QUESTION

People around the world want to be seen and respected for who they are. The Patient Dignity Question offers a simple way of initiating a brief conversation, focused on who the patient is as a person. It can be easily introduced by saying, "I know a lot about you medically, but much less about who you are as a person. So, tell me, *what do I need to know about you as a person to give you the best care possible?*" If required, prompts may include inquiry about values and beliefs, worries and concerns, roles and responsibilities, relationships, qualities, history and stories. Responses are summarized into two or three paragraphs, which are then read to the patient, edited based on their feedback; and with the patient's permission, placed on their medical chart.

What do I need to know about you as a person to give you the best care possible?

ENGLISH 

Que dois-je savoir à ton égard pour t'offrir les soins les plus appropriés pour toi?

FRENCH 

¿ Qué debería saber de usted, como persona, para ofrecerle el mejor cuidado posible ?

SPANISH 

Cosa potrebbe dirmi di lei come persona in modo da poterla assistere e curare al meglio?

ITALIAN 

O que precisamos saber sobre si enquanto pessoa para podermos dar-lhe o melhor cuidado possível?

PORTUGUESE 

מה אני צריך לדעת עליך כאדם על מנת להעניק לך את הטיפול המיטבי האפשרי?

HEBREW 

Що мені потрібно знати про вас як про людину, щоб забезпечити вам найкращий догляд та лікування?

UKRAINIAN 

आपको सर्वोत्तम संभव देखभाल देने के लिए एक व्यक्ति के रूप में मुझे आपके बारे में क्या जानने की आवश्यकता है?

HINDI 

Was sollte ich über Sie als Person wissen, um Sie bestmöglich versorgen zu können?

GERMAN 

Was muess ich über Sie als Person wüsse, um Sie beschtmöglichschzt versorge zchönne?

SWISS-GERMAN 

ما هو الشيء الذي احتاج اني اعرفه عنك كشخص لاجل اقدر اقدم لك أفضل مساعدة و خدمة ممكنة؟

ARABIC 

Что мне нужно знать о вас как о человеке, чтобы обеспечить вам наилучший уход и лечение?

RUSSIAN 

为了给您提供最佳的照护，我们需要了解您的什么信息？

MANDARIN 

對您個人來講，我需要了解您的咩信息，才能為您提供最好的護理呢？

CANTONESE 

가능한 한 최선의 치료를 해드리기 위해 귀하를 한 사람으로써 저희가 무엇을 알아두어야 할까요?

KOREAN 

できる限り最善のケアをするために、あなたという一人の人間について、私はどんなことを知っておくとよいでしょうか？

JAPANESE 

